

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 16**

**28 février 2006**

**S o m m a i r e**

<b>Arrêté ministériel du 15 octobre 2005 portant institution de conseils de promotion chargés de décider de la promotion des étudiants de la 1<sup>re</sup> à la 2<sup>e</sup> année des études de la formation sanctionnée par l'obtention du brevet de technicien supérieur (B.T.S.) au Lycée technique des Arts et Métiers pour l'année scolaire 2005/2006 .....</b>	<b>180</b>
<b>Arrêté ministériel du 18 janvier 2006 portant nomination des membres du comité de gestion du fonds pour la protection de l'environnement .....</b>	<b>181</b>
<b>Arrêté ministériel du 9 février 2006 portant nomination des membres du Comité d'Accompagnement permanent relatif aux travaux d'agrandissement et de modernisation de la station d'épuration de Bettembourg .....</b>	<b>181</b>
<b>Administration du Cadastre et de la Topographie – Démission – Nomination .....</b>	<b>182</b>
<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Démission .....</b>	<b>182</b>
<b>Administration de l'Environnement – Nomination .....</b>	<b>182</b>
<b>Administration judiciaire – Nomination .....</b>	<b>182</b>
<b>Commission chargée de surveiller et d'évaluer les conséquences que l'introduction de nouveaux programmes de radio sonore et de télévision aura sur les ressources publicitaires des organes de presse bénéficiant du régime de promotion de la presse écrite – Nomination .....</b>	<b>182</b>
<b>Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés et agréments d'agents d'assurances retirés pendant le mois de janvier 2006 .....</b>	<b>182</b>
<b>Entreprises d'assurances – Fusion par absorption entre les entreprises d'assurances «Frankfurter Versicherungs-Aktiengesellschaft (FV)» et «Bayerische Versicherungsbank Aktiengesellschaft (BVB)», sociétés absorbées, et l'entreprise d'assurances «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», société absorbante .....</b>	<b>186</b>
<b>Entreprises d'assurances – Transfert de portefeuille de contrats d'assurance et de réassurance de l'entreprise «The Steamship Mutual Underwriting Association (Europe) Ltd» à l'entreprise «The Steamship Mutual Underwriting Association Limited» .....</b>	<b>186</b>
<b>Entreprise des Postes et Télécommunications – Examen de fin de stage .....</b>	<b>186</b>
<b>Ministère de la Famille et de l'Intégration – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants – Agrément .....</b>	<b>186</b>
<b>Ministère de la Sécurité Sociale – Examens de fin de stage et de promotion .....</b>	<b>186</b>
<b>Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de janvier 2006 .....</b>	<b>186</b>
<b>Santé – Concessions de pharmacie .....</b>	<b>190</b>
<b>Service d'Economie Rurale – Nomination .....</b>	<b>190</b>
<b>Trésorerie de l'Etat – Nomination .....</b>	<b>190</b>

**Arrêté ministériel du 15 octobre 2005 portant institution de conseils de promotion chargés de décider de la promotion des étudiants de la 1<sup>re</sup> à la 2<sup>e</sup> année des études de la formation sanctionnée par l'obtention du brevet de technicien supérieur (B.T.S.) au Lycée technique des Arts et Métiers pour l'année scolaire 2005/2006.**

*Le Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche,*

Vu la loi modifiée du 4 septembre 1990 portant réforme de l'enseignement secondaire technique et de la formation professionnelle continue, notamment l'article 27;

Vu le règlement grand-ducal du 29 novembre 1991 concernant l'organisation de formations sanctionnées par l'obtention du brevet de technicien supérieur (B.T.S.);

Vu l'article 6 du règlement ministériel du 24 janvier 2002 concernant l'organisation des études et la promotion des étudiants de la formation d'opérateur média sanctionnée par l'obtention du brevet de technicien supérieur (B.T.S.);

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est institué deux conseils de promotion chargés de décider de la promotion des étudiants de la 1<sup>re</sup> à la 2<sup>e</sup> année des études et de la délivrance des diplômes à la fin de la deuxième année d'études dans le cadre de la formation sanctionnée par l'obtention du brevet de technicien supérieur (B.T.S.) au Lycée technique des Arts et Métiers.

Les deux conseils de promotions sont composés comme suit:

Commissaire de Gouvernement et Président:

Monsieur Jean TAGLIAFERRI, professeur attaché au Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche;

1) Membres du conseil de promotion de la section de dessin d'animation:

Monsieur Norbert JACOBS, directeur du Lycée technique des Arts et Métiers;

Monsieur Georges THILMANY, directeur adjoint du Lycée technique des Arts et Métiers;

Monsieur Marc FRISING, professeur;

Monsieur Paul LESCH, professeur;

Monsieur Félix MERSCH, professeur;

Monsieur Christian SCHAAACK, professeur;

Monsieur Carlo SCHMITZ, professeur;

Madame Claudine THILL, professeur,

Monsieur Nicolas BILL, professeur d'enseignement technique;

Monsieur Jan GLAS, chargé de cours;

Madame Rosario MELIN, chargée de cours;

Monsieur Marcel TOCKERT, chargé de cours;

Madame Sylvia MINNAERT, chargée d'éducation.

2) Membres du conseil de promotion de la section d'opérateur médias:

Monsieur Norbert JACOBS, directeur du Lycée technique des Arts et Métiers;

Monsieur Georges THILMANY, directeur adjoint du Lycée technique des Arts et Métiers;

Monsieur Jean-Paul FRITZ, professeur;

Monsieur Pascal PASCIOLO, professeur;

Monsieur Alain PONTEN, professeur;

Monsieur Jean-Paul FLIES, maître d'enseignement technique;

Monsieur Yvan KLEIN, chargé d'éducation;

Monsieur Fernand ROLLINGER, chargé d'éducation;

Monsieur Carlo WIES, chargé d'éducation.

**Art. 2.** Le conseil de promotion se réunira sur convocation de son président.

Le conseil de promotion procédera aux décisions conformément aux dispositions de la réglementation en vigueur et fera rapport de ses travaux.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Un exemplaire sera adressé à chaque membre du conseil de promotion pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 15 octobre 2005.

*Le Ministre de la Culture,  
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche,*  
**François Biltgen**

**Arrêté ministériel du 18 janvier 2006 portant nomination des membres du comité de gestion du fonds pour la protection de l'environnement.**

*Le Ministre de l'Environnement,*

Vu la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement;

Vu le règlement grand-ducal du 15 novembre 1999 déterminant les modalités de fonctionnement du comité de gestion du fonds pour la protection de l'environnement;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du comité de gestion du fonds pour la protection de l'environnement pour une durée de trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006:

en tant que délégués du Ministre ayant dans ses attributions l'environnement:

- M. Henri HAINE, conseiller de direction 1<sup>ère</sup> classe au Ministère de l'Environnement,
- M. Robert SCHMIT, directeur de l'Administration de l'Environnement,
- M. Jean-Jacques ERASMY, directeur de l'Administration des Eaux et Forêts;

en tant que délégué du Ministre ayant dans ses attributions le budget:

- M. Ernest MOUSEL, premier inspecteur des finances à l'Inspection Générale des Finances;

en tant que délégué du Ministre ayant dans ses attributions l'intérieur:

- M. Marc VANOLST, attaché de Gouvernement à la Direction des finances Communales du Ministère de l'Intérieur.

**Art. 2.** Monsieur Henri HAINE, conseiller de direction 1<sup>ère</sup> classe au Ministère de l'Environnement est nommé président du comité de gestion du fonds pour la protection de l'environnement.

**Art. 3.** Madame Tilly KRIEPS, inspectrice principale au Ministère de l'Environnement remplira les fonctions de secrétaire.

**Art. 4.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Un exemplaire en sera expédié à chacun des membres du comité pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 18 janvier 2006.

*Le Ministre de l'Environnement,*  
**Lucien Lux**

**Arrêté ministériel du 9 février 2006 portant nomination des membres du Comité d'Accompagnement permanent relatif aux travaux d'agrandissement et de modernisation de la station d'épuration de Bettembourg.**

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire,*

Vu l'art. 41 point 13 de la loi du 24 décembre 1999 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 2000;

Vu le règlement grand-ducal du 3 décembre 2002 déterminant les modalités de fonctionnement du comité d'accompagnement permanent relatif aux projets d'investissement faisant l'objet d'une loi spéciale autorisant la participation financière de l'Etat;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres du Comité d'Accompagnement Permanent pour un terme de 3 ans:

**Membres effectifs:**

M. Claude FRANCK	Conseiller de Direction Première classe au Ministère de l'Environnement
M. André WEIDENHAUPT	Directeur de l'Administration de la Gestion de l'Eau
M. Will HOFFMANN	Bourgmestre de la Ville de Rumelange et président du syndicat intercommunal STEP
M. Marc WEYDERT	Ingénieur-chef de service à l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture ASTA
M. Jean OLINGER	Premier Inspecteur des Finances
M. Jean-Marie RIES	Ingénieur Première classe à l'Administration de la Gestion de l'Eau
M. Guy TOUSSIN	Ingénieur-chef de division de l'Administration des Ponts et Chaussées
M. Fränky WOHL	Chef de bureau adjoint au Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire.

**Art. 2.** Monsieur Jean-Marie RIES remplira les fonctions de président et Monsieur Fränky WOHL, celles de secrétaire du comité.

**Art. 3.** Le présent arrêté est adressé à chacun des membres pour leur servir de titre, une expédition conforme est transmise à la Cour des Comptes pour information.

**Art. 4.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 9 février 2006.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire,*  
**Jean-Marie Halsdorf**

---

**Administration du Cadastre et de la Topographie. – Démission.** – Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2006, démission honorable de ses fonctions a été accordée à Monsieur Alphonse ANSAY, inspecteur principal 1<sup>er</sup> en rang à l'administration du cadastre et de la topographie, avec effet au 1<sup>er</sup> février 2006.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Alphonse ANSAY préqualifié.

---

**Administration du Cadastre et de la Topographie. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 3 février 2006 Madame Myriam WAGENER, épouse KOCKELMANN, chef de bureau adjoint à l'administration du cadastre et de la topographie, a été nommée chef de bureau à la même administration.

---

**Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Démission.** – Par arrêté grand-ducal du 3 février 2006 démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Paul BLESER, directeur de l'administration de l'enregistrement et des domaines, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2006.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Paul BLESER préqualifié.

---

**Administration de l'Environnement. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 3 février 2006, Madame Marie-Anne WEILER, chef de bureau adjointe hors cadre auprès de l'Administration de l'Environnement a été nommée chef de bureau hors cadre auprès de la même administration.

---

**Administration judiciaire. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 28 janvier 2006, Monsieur Daniel BIANCALANA, criminologue stagiaire, a été nommé criminologue avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2006.

---

**Commission chargée de surveiller et d'évaluer les conséquences que l'introduction de nouveaux programmes de radio sonore et de télévision aura sur les ressources publicitaires des organes de presse bénéficiant du régime de promotion de la presse écrite. – Nomination.** – Par arrêté ministériel du 7 février 2006, Monsieur Gusty GRAAS est nommé membre de la Commission chargée de surveiller et d'évaluer les conséquences que l'introduction de nouveaux programmes de radio sonore et de télévision aura sur les ressources publicitaires des organes de presse bénéficiant du régime de promotion de la presse écrite, en remplacement de Monsieur Rob ROEMEN, membre démissionnaire.

---

**Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de janvier 2006.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date de l'agrément
KLEIN Marc, Bertrange	AGF ASSURANCES AGF LIFE	02.01.2006
KAPP Sandra, Colmar-Berg	AME LIFE LUX AXA ASSURANCES	16.01.2006
REMACLE Gauthier, Luxembourg	AME LIFE LUX	11.01.2006
LAUX Katja, Mondorcange	ARISA ASSURANCES	27.01.2006
COMES Luc, Aspelt	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	27.01.2006

GEST S.A., Luxembourg, représenté par MM. Patrick FELIX et Patrick THIRY	AXA ASSURANCES	18.01.2006
HEIDERSCHIED Alex, Godbrange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	11.01.2006
LISBOA GIL Gilberto, Beaufort	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	27.01.2006
PILLIN Dominique, ép. SPINELLI, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	27.01.2006
POITIERS Adolphe, Frisange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	25.01.2006
TERNES Marion, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	11.01.2006
BERTRAND Karine, Mompach	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	27.01.2006
BLAU Corinne, ép. NILLES, Belvaux	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	27.01.2006
QUAAS Alexandra, Bettange-sur-Mess	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	27.01.2006
SCHAAACK Marco, Echtemach	DEXIA LIFE & PENSIONS	27.01.2006
BARTHEL Serge, Differange	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
BRAUSCH Norbert, Luxembourg	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
FERNANDES MARQUES George, Mertzig	D.K.V. LUXEMBOURG	09.01.2006
GAROFOLI Luigi, Linger	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
GOMES SILVA Jorge, Sanem	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
GRAND Eric, Sandweiler	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
HOFFMANN Romain, Steinsel	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
KEMP Yves, Leudelange	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
KIRT Alain, Dudelange	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
T.J.B. S.à r.l., Dudelange, représenté par M. Nico ZAGO	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
WEHLES Romain, Bourglinster	D.K.V. LUXEMBOURG	02.01.2006
BERREND Vanessa, Kayl	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	02.01.2006
SENY Carlo, Luxembourg	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	25.01.2006
AMBROISE Valérie, ép. CHARLIER, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
BECK Martin Josef, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
CARIER Edy, Tétange	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006
CLEYMAN Yves, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE RAIFFEISEN VIE	27.01.2006
DA SILVA TAVARES Anna, ép. FERREIRA, Rodange	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
DELMARKO Manuel, Belvaux	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006
DE OLIVEIRA Micheline, Rosport	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
EMERINGER Germain, Bereldange	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
FEITH Manon, Bissen	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006

FERNANDES SORIANO Salvador, Hollenfels	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
FIL & GATTI AGENCE D'ASSURANCES S.à r.l., Pétange, représenté par MM. Walter GATTI et Alain FIL	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	02.01.2006
GUILLAUME Christopher, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006
HUA Cuong, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006
HUBERTY Alain, Pontpierre	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	11.01.2006
LOPES AGENCE GENERALE S.à r.l., Luxembourg représenté par M. Pedro LOPES	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	10.01.2006
MOTA VIDEIRA Graciett, Oberkorn	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
PINTO Sylvie, Reckange-sur-Mess	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
QUARENTA DA SILVA Rui, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	27.01.2006
AURELIO Angelo, Clémency	HAMBURG-MANNHEIMER	11.01.2006
BIANCO Steve, Pétange	HAMBURG-MANNHEIMER	27.01.2006
BRUZZESE Pascal, Bourscheid	HAMBURG-MANNHEIMER	02.01.2006
CIANNARELLA Anne-Marie, Luxembourg	HAMBURG-MANNHEIMER	27.01.2006
DESCARTES Myriam, Dudelange	HAMBURG-MANNHEIMER	27.01.2006
HERTGES Alain, Bissen	HAMBURG-MANNHEIMER	11.01.2006
MIRANDA CONSULTING S.à r.l., Luxembourg représenté par M. Norbert MIRANDA	HAMBURG-MANNHEIMER	02.01.2006
GOLDSCHMIT Claude, Mamer	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	02.01.2006
NOWOTNY Rudi, Schieren	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	11.01.2006
PAJAK Jean, Luxembourg	INTERLUX ASSURANCES MALADIE	02.01.2006
BARTHEL Carine, ép. MULLER, Noerdange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
BRASSEUR Laurence, Dudelange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
CLOOS Laurent, Bertrange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	27.01.2006
FEHLEN Patrick, Bertrange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
FRISING Viviane, Differdange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	10.01.2006
GABBANA Catherine, Gonderange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
GENTILOTTI Manuel, Dudelange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
GRETER Nathalie, Dahl	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	27.01.2006
HOFFMANN Marie-Pia, ép. ZLOIC, Schrassig	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
HOFFMANN Patrick, Foetz	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE-VIE	11.01.2006
KOLBACH Jil, Altlinster	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
KOSTER Guy, Weiler-la-Tour	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	18.01.2006
KRACK Christine, Diekirch	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006

MATHEKOWITSCH Steve, Junglinster	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
MENDES Bruno, Holzthum	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
POMPONI Graziana, Schiffflange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
REIS Fabrice, Ehlerange	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	27.01.2006
ROSSENEU Isabelle, Schrassig	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	27.01.2006
SCHINTGEN Paul, Müllendorf	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
STAUDT Michel, Moestroff	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	02.01.2006
TROST Edgard, Heinerscheid	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
TOUSSAINT Léo, Contern	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	27.01.2006
WEILER Patrick, Itzig	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	27.01.2006
WINTERSDORFF Jean-Marc, Gostingen	LA LUXEMBOURGEOISE LA LUXEMBOURGEOISE VIE	11.01.2006
OSTYN Wouter, Senningerberg	LOMBARD INTERNATIONAL ASSURANCE	23.01.2006
VILLOLDO Ramon, Steinfort	LOMBARD INTERNATIONAL ASSURANCE	11.01.2006
CRENEAU Laurent, Esch-sur-Alzette	P & V ASSURANCES	11.01.2006
DIEDERICH Joël, Aspelt	P & V ASSURANCES	02.01.2006
RAVENEL Yannick, Luxembourg	P & V ASSURANCES	27.01.2006
BRION Philippe, Luxembourg	WINTERTHUR EUROPE ASSURANCES	03.01.2006

**Entreprises d'assurances. – Agréments d'agents d'assurances retirés  
pendant le mois de janvier 2006.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date du retrait
GORET Michel, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	25.01.2006
KLEIN Marc, Bertrange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	02.01.2006
DOLISY Nicolas, Pétange	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE INTERLUX ASSURANCES MALADIE	25.01.2006
DEMEUSE Vincent, Luxembourg	DEXIA LIFE & PENSIONS	25.01.2006
LANTIN Olivier, Luxembourg	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	25.01.2006
POITIERS Adolphe, Frisange	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	25.01.2006
STAUDT Michel, Moestroff	FORTIS LUXEMBOURG IARD FORTIS LUXEMBOURG VIE	02.01.2006
BRUZZESE Pascal, Bourscheid	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE LE FOYER SANTÉ	02.01.2006
SENY Carlo, Luxembourg	LE FOYER ASSURANCES LE FOYER VIE	25.01.2006



**Entreprises d'assurances. – Fusion par absorption entre les entreprises d'assurances «Frankfurter Versicherungs-Aktiengesellschaft (FV)» et «Bayerische Versicherungsbank Aktiengesellschaft (BVB)», sociétés absorbées, et l'entreprise d'assurances «Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft», société absorbante.** – La «Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BAFIN)», autorité de contrôle allemande du secteur des assurances, a informé le Commissariat aux Assurances que la fusion par absorption entre les entreprises d'assurances «Frankfurter Versicherungs-Aktiengesellschaft (FV)» et «Bayerische Versicherungsbank Aktiengesellschaft», société absorbante, était autorisée avec effet au 30 janvier 2006.

La fusion devient opposable de plein droit aux preneurs d'assurance, assurés, bénéficiaires et autres créanciers dès cette publication.

**Entreprises d'assurances. – Transfert de portefeuille de contrats d'assurance et de réassurance de l'entreprise «The Steamship Mutual Underwriting Association (Europe) Ltd» à l'entreprise «The Steamship Mutual Underwriting Association Limited».** – Par arrêté ministériel du 23 janvier 2006, l'entreprise d'assurances «The Steamship Mutual Underwriting Association (Europe) Ltd», dont le siège est établi à L-1611 Luxembourg, 65, avenue de la Gare, est autorisée à transférer l'intégralité de son portefeuille de contrats d'assurance direct et de réassurance à l'entreprise d'assurances «The Steamship Mutual Underwriting Association Limited», dont le siège est établi à Londres E1 7LU, Aquatical House, 39, Bell Lane.

Le transfert est opposable aux preneurs d'assurance, assurés, bénéficiaires et autres créanciers dès sa publication au Mémorial.

**Entreprise des Postes et Télécommunications. – Examen de fin de stage.** – L'Entreprise des Postes et Télécommunications organisera les 3 et 4 juillet 2006 un examen de fin de stage de la formation spéciale dans la carrière supérieure administrative.

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Structures d'accueil sans hébergement pour enfants. – Agrément.** – Par arrêté ministériel du 14 décembre 2005, l'agrément a été accordé à titre définitif à la société à responsabilité limitée «BEI DER BOMI S.à r.l.», ayant son siège à L-9161 Ingeldorf, 19A, rue de la Sûre, pour l'exercice de l'activité «crèche» à l'adresse suivante: 19, rue de la Sûre, Ingeldorf.

L'agrément a été enregistré sous le numéro FJ 01682003.

**Ministère de la Sécurité Sociale. – Examens de fin de stage et de promotion.** – Il est porté à la connaissance des intéressés que le Ministère de la Sécurité Sociale organisera au courant de l'année 2006 les examens suivants auprès de l'inspection générale de la sécurité sociale - cellule d'évaluation et d'orientation:

- examens de fin de stage au mois de mai 2006:  
carrière moyenne du kinésithérapeute  
carrière inférieure de l'infirmier
- examens de fin de stage au mois d'octobre 2006:  
carrière supérieure du médecin  
carrière moyenne du kinésithérapeute
- examen de promotion au mois de novembre 2006:  
carrière inférieure de l'infirmier.

#### Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de janvier 2006.

N° d'ordre	Nom du failli	Date du Jugement	Juge-commissaire	Curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	s.à r.l. JPB 40, établie et ayant son siège social à L-4751 Pétange, 165A, route de Longwy	02.01.06	M Robert Worre	Me Ana Alexandre
2.	s.à r.l. GASPAR DEUX MILLE, établie et ayant son siège social à L-4010 Esch-sur-Alzette, 98, rue de l'Alzette	04.01.06	Mme Paule Mersch	Me Kamilla Ladka



3.	s. à r. l. COMME CHEZ SOI, établie et ayant son siège social à L-1247 Luxembourg, 9, rue de la Boucherie	04.01.06	Mme Paule Mersch	Me Kamilla Ladka
4.	s. à r. l. RI.VA INTERNATIONAL, ayant eu son siège social à L-2537 Luxembourg, 19, rue Sigismond, actuellement sans siège social connu	06.01.06	Mme Nadine Walch	Me Christophe Thill
5.	s. à r. l. MARBRES & CHEMINEES, établie et ayant son siège social à L-3316 Bergem, 3, rue de Schiffflange	06.01.06	Mme Nadine Walch	Me Christophe Thill
6.	s. à r. l. EURO CONSTRUC, établie et ayant son siège social à L-4987 Sanem, 15, Quartier de l'Eglise	06.01.06	Mme Nadine Walch	Me Christophe Thill
7.	s. à r. l. TAILLERIE INTERNATIONALE DE PIERRES PRÉCIEUSES, établie et ayant son siège social à L-4011 Esch-sur-Alzette, 99, rue de l'Alzette	06.01.06	Mme Paule Mersch	Me Grégory Minne
8.	s. à r. l. PEINTURES GOMES, établie et ayant son siège social à L-2628 Luxembourg, 3, rue des Trévires	06.01.06	Mme Paule Mersch	Me Alexandre Dillmann
9.	S.A. EUROPEAN COMPUTER SERVICES, ayant exploité le commerce sous l'enseigne commerciale «ECS INFORMATIQUE», établie et ayant son siège social à L-8070 Bertrange, 10B, Zoning Industrielle Bourmicht	06.01.05	Mme Paule Mersch	Me Alexandre Dillmann
10.	S.A. AB.O LOGISTIC, avec siège social à L-2314 Luxembourg, 3, Place de Paris	09.01.06	M Marc Wagner	Me Olivier Wagner
11.	S.A. COMPTOIRS HORECA DU LUXEMBOURG, avec siège social à L-3895 Foetz, 8, rue du Commerce, de fait inconnue à cette adresse	09.01.06	M Marc Wagner	Me Olivier Wagner
12.	S.A. GLOBAL FINANCE LIMITED, avec siège social à L-2012 Luxembourg, 13, rue Aldringen	09.01.06	M Marc Wagner	Me Olivier Patarini
13.	S.A. E.C.I., avec siège social à L-8399 Windhof, 2, rue d'Arlon	09.01.06	M Marc Wagner	Me Olivier Patarini
14.	s. à r. l. WEJA IMPORT/EXPORT, avec siège social à L-3311 Abweiler, 18, rue du Village, de fait inconnue à cette adresse	09.01.06	M Marc Wagner	Me Isabelle Rambouillet
15.	S.A. GLOBAL FINCON, avec siège social à L-2330 Luxembourg, 120, boulevard de la Pétrusse, de fait inconnue à cette adresse	09.01.06	M Marc Wagner	Me Isabelle Rambouillet
16.	s. à r. l. AMBULANCES V.S.L. GRETHEN, avec siège social à L-6940 Niederanven, 180, route de Trèves, de fait inconnue à cette adresse	09.01.06	M Marc Wagner	Me Jennifer Mayot
17.	s. à r. l. MUSEKSHOP, établie et ayant son siège social à L-7525 Mersch, Centre Commercial Topaze, rue de Colmar-Berg	11.01.06	Mme Nadine Walch	Me Joëlle Niclou
18.	s. à r. l. APEI, établie et ayant son siège social à L-1449 Luxembourg, 26-30 rue de l'Eau	11.01.06	Mme Nadine Walch	Me Olivier Wagner

19.	s. à r. l. NEW ESPACE, établie et ayant son siège social à L-4540 Differdange, 96, rue Dicks-Lentz	13.01.06	Mme Nadine Walch	Me Audrey Scarpa
20.	s. à r. l. RESTAURANT LE SACRISTAIN, établie et ayant son siège social à L-5310 Contern, 15, rue de Moutfort	13.01.06	Mme Nadine Walch	Me Audrey Scarpa
21.	s. à r. l. EIGHTY 4, établie et ayant son siège social à L-1660 Luxembourg, 84, Grand-Rue	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Pascale Millim
22.	s. à r. l. C & M Façades, établie et ayant son siège social à L-6951 Olingen, 12, Op den Eisen	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Marguerite Ries
23.	S.A. ESPADA, établie et ayant son siège social à L-1898 Kockelscheuer, 1, rue Robert Schuman	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Fabien Verreaux
24.	s. à r. l. R.T. PROMOTIONS, ayant eu son siège social à L-4750 Pétange, 10, route de Longwy, actuellement sans siège social connu	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Clémence Perrin
25.	S.A. MASTERDAL INTERNATIONAL, établie et ayant son siège social à L-6830 Berbourg, 29, Duerfstrooss	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
26.	S.A. COMPAGNIE FINANCIERE ET INDUSTRIELLE DU HAINAULT, établie et ayant son siège social à L-2210 Luxembourg, 54, boulevard Napoléon 1 <sup>er</sup>	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
27.	s. à r. l. N.W. établie et ayant son siège social à L-1425 Luxembourg, 2, rue du Fort du Moulin	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Pierre Feltgen
28.	s. à r. l. NAPOLEON BONAPARTE, établie et ayant son siège social à L-8077 Bertrange, 265, rue de Luxembourg	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Pierre Feltgen
29.	S.A. GLOBAL GATEWAY, établie et ayant son siège social à L-2520 Luxembourg, 33, Allée Scheffer	13.01.06	Mme Paule Mersch	Me Clémence Perrin
30.	s. à r. l. MATZ LUXEMBOURG, établie et ayant son siège social à L-3985 Pissange, Maison 11	18.01.06	Mme Nadine Walch	Me Marguerite Ries
31.	s. à r. l. Viandes en Gros – Luxembourg, en abrégé VIGROLUX s. à r. l., avec siège social à L-4176 Esch-sur-Alzette, rue Jos Kieffer, Z.I. Lankholz, de fait établie à L-4437 Soleuvre, 11, rue de Differdange	18.01.06	M Robert Worre	Me Olivier Wagner
32.	s. à r. l. GLASS CARRIER, établie et ayant son siège social à L-8399 Windhof, 9, rue des Trois Cantons	20.01.06	Mme Nadine Walch	Me Fabien Verreaux
33.	s. à r. l. GEOSERVICE, établie et ayant son siège social à L-1941 Luxembourg, 167, route de Longwy	20.01.06	Mme Paule Mersch	Me Olivier Wagner
34.	S.A. STEINMETZ, avec siège social à L-3837 Schiffflange, 8, rue du Fossé, de fait inconnue à cette adresse	23.01.06	M Robert Worre	Me Pierre Feltgen
35.	S.A. CROZIER HOLDINGS, avec siège social à L-2340 Luxembourg, 26, rue Philippe II, de fait inconnue à cette adresse	23.01.06	M Robert Worre	Me Pierre Feltgen

36.	s. à r. l. CASA MIA, avec siège social à L-1326 Luxembourg, 42, rue Auguste Charles	23.01.06	M Robert Worre	Me Fabien Verreaux
37.	S.A. EURO ASSUR, anciennement FIDUCAIRE ELYSEES, SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE, avec siège social à L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume	23.01.06	M Robert Worre	Me Fabien Verreaux
38.	S.A ALPHA BAUELEMENTE A.G., avec siège social à L-6630 Wasserbillig, 27, Grand-Rue, de fait inconnue à cette adresse	23.01.06	M Robert Worre	Me Daniel Cravatte
39.	s. à r. l. LA FOUGASSE, avec siège social à L-1247 Luxembourg, 1, rue de la Boucherie	23.01.06	M Robert Worre	Me Daniel Cravatte
40.	s. à r. l. ANTHYLLIS, anciennement GB AUTO s. à r. l., avec siège social à L-8041 Bertrange, 36, route de Luxembourg	23.01.06	M Robert Worre	Me Marguerite Ries
41.	s. à r. l. SOFTFIN, ayant eu son siège social à L-8020 Strassen, 20, rue de la Solidarité, actuellement sans siège social connu	23.01.06	M Robert Worre	Me Marguerite Ries
42.	s. à r. l. CSE LUXEMBOURG, avec siège social à L-8412 Steinfort, 12, rue du Cimetière	23.01.06	M Robert Worre	Me Jérôme Burel
43.	S.A. TECNICOM, avec siège social à L-1320 Luxembourg, 90, rue de Cessange, de fait inconnue à cette adresse	23.01.06	M Robert Worre	Me Jérôme Burel
44.	s. à r. l. LAURE & DAVID, établie et ayant son siège social à L-4131 Esch-sur-Alzette, 11, avenue de la Gare	25.01.06	Mme Nadine Walch	Me Marguerite Ries
45.	S.A. NOBILIS DISTRIBUTION, établie et ayant son siège social à L-1611 Luxembourg, 47, avenue de la Gare	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Olivier Wagner
46.	S.A. PAU BRASIL, avec siège social à L-3320 Berchem, 73, rue de Bettembourg, de fait inconnue à cette adresse	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Jan Vanhoutte
47.	S.A. DIAMOND CAR WAX, ayant eu son siège social à L-1370 Luxembourg, 16, Val Ste Croix, actuellement sans siège social connu	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Jan Vanhoutte
48.	s. à r. l. DINIS, établie et ayant son siège social à L-4845 Rodange, 30, rue Joseph Philippart	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Jan Vanhoutte
49.	le sieur Gilbert DEPAGE, commerçant, demeurant à L-8365 Hagen, 7, rue Principale	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Tania Hoffmann
50.	s. à r. l. CAPRI, avec siège social à L-4660 Differdange, 37, rue Michel Rodange, de fait inconnue à cette adresse	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Tania Hoffmann
51.	A.G. METCO, établie et ayant son siège social à L-1319 Luxembourg, 147, rue Cents	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Tania Hoffmann
52.	s. à r. l. CARRELAGES SOBRATEX, établie et ayant son siège social à L-4670 Differdange, 216, rue de Soleuvre	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Evelyne Korn
53.	s. à r. l. CONSTRUCTIONS SOBRATEX, établie et ayant son siège social à L-4670 Differdange, 216, rue de Soleuvre	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Evelyne Korn

54. S.A. NeaCom, ayant eu son siège social à L-1946 Luxembourg, 1, rue de Louvigny, actuellement sans siège social connu	27.01.06	Mme Nadine Walch	Me Jonathan Michel
<i>Diekirch</i>			
55. s. à r. l. LYNCO INTERNATIONAL, établie et ayant eu son siège social à L-9764 Marnach, 12, Marburgerstrooss	04.01.06	M Lex Eippers	Me Daniel Baulisch
56. S.A. RAVALUX FAÇADES, établie et ayant son siège social L-9010 Ettelbruck, 27, rue de Bastogne	08.01.06	M Lex Eippers	Me Christian Hansen
57. S.A. COMPUTER SUPPLIES, établie et ayant son siège social à L-8832 Rombach-Martelange, 7-1, rue des Tilleuls	08.01.06	M Lex Eippers	Me Daniel Baulisch
58. S.A. TOP PRODUCTIONS MEDITERRANEE, établie et ayant son siège social à L-8832 Rombach-Martelange, 14, route de Bigonville	08.01.06	M Lex Eippers	Me Claude Speicher
59. s. à r. l. LUX HP, établie et ayant son siège social à L-9080 Ettelbruck, 51, avenue Salentiy	08.01.06	M Lex Eippers	Me Claude Speicher

---

**Santé. – Concessions de pharmacie.** – Par arrêté ministériel du 21 décembre 2005, Monsieur Guy BOUCHARD, pharmacien à Troisvierges, né le 29 avril 1956, a été autorisé à reprendre et à exploiter la concession de pharmacie à Esch-sur-Alzette, 9, rue de Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 30 janvier 2006, Madame Marie-Josée GAASCH, pharmacien, née le 9 avril 1959, a été autorisée à exploiter la concession de pharmacie nouvellement créée à Luxembourg/Cents.

---

**Service d'Economie rurale. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 7 février 2006, Monsieur Jean-Paul DIDIER, conseiller économique au Service d'Economie rurale, a été nommé conseiller économique 1<sup>ère</sup> classe auprès du même service.

---

**Trésorerie de l'Etat. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 3 février 2006, Monsieur Paul HILDGEN, inspecteur principal à la Trésorerie de l'Etat, a été nommé inspecteur principal premier en rang à la même administration.